



IBETELAKLEBELAU

Quarterly Newsletter

Oct. - Dec. 2015 - Vol. 31, Issue 1

BCHP 2015 End of Year Reports



The Bureau of Cultural and Historical Preservation/Palau Historic Preservation Office (BCHP) successfully accomplished the following projects in this year 2015. The accomplished projects and products submitted are: FY'12: (1) Palau Historic Preservation Plan, Phase I; (2) Historic Properties Inventory Assessment, Phase I; (3) Nomination and Registration of Significant Sites; and (4) Archaeological Field School Training; FY'13 products includes are: (1) Ngatpang Archaeological Survey; (2) 10th Annual Historic Preservation Symposium Report; and (3) Town Hall Meeting Report; FY'14 products submitted includes; (1) Project Re-

view and Compliance Report; (2) 2016 Palauan Calendar with English Translation; (3) Final, Ngatpang Oral History Report; (4) Final, Airai Oral History Report; (5) 11th Annual Historic Preservation Symposium Report with DVD; and (6) Town Hall Meeting Report with DVD. BCHP sent out all the reports and products to the US National Park Service, Ministry of Community and Cultural Affairs, Palau Community Action Agency, and others listed on the distribution list.

Registered Cultural & Historical Sites

At present there are one hundred and eighty two (182) sites registered into the List of Registered Cultural and Historical Sites at the Bureau of Cultural and Historical Preservation. The Palau Register of Historic Places established in 1974 by the Historic Preservation Act, serves as the official inventory of all those historical sites and tangible cultural properties which are deemed of significance to Palauan people and hence worth preserving. The Bureau of Cultural and Historical Preservation (BCHP) works closely with the Palau Historical and Cultural Advisory Board (PH&CAB) as mandated by Title 19 of the Palau National Code, the 16-member board consists of members representing each of the sixteen states in the Republic of Palau. Members of the Board are appointed by the President of the Republic of Palau with primary responsibility to advise the President, the Minister of Community and Cultural Affairs, and the Bureau of Cultural and Historical Preservation on matters relating to Historic Preservation. They are also tasked to solicit, review and approve nominations of highly significant sites for inclusion in the Palau Register of Historic Places.

The PH&CAB meet twice a year to review and approve nomination of sites into the Palau National Registry of Historical Sites. Once approved and registered it will be protected under PNC-19. The photos of registered sites shown here are just some of the 182 registered sites listed in the Palau Register of Historic Places.



Ngerchokl, Registered Site, Ngaraard State



Tet el Bad, Registered Site, Ngarchelong State



*Olketokel er a Udoud el Bad, Registered Site,
Ngardmau State*



*Bad Ra Ngermelei, Registered Site,
Koror State*

Presentation at Airai Elementary School



Upon request of the Airai Elementary School Ms. Maked Besebes, Ethnographer/Anthropologist of the Bureau of Cultural and Historical Preservation gave a presentation on chronology of Palau to the 8th graders of Airai Elementary School. The students got to learn the history of Palau and the dates of the events it occurs.

This is part of the BCHP on-going effort to educate the public on Palauan cultures and historical treasures.

Palauan Proverbs

Outet a Tekoi.

To take words to be a handbag.

The male betelnut bag (*tet*) is used till old and worn, then discarded without sentiment. The saying refers to speech without responsibility or personal sentiment.

Ouklalo a Tekoi.

Making things out of words.

Applied to a person who talks too much and accomplishes little. Palauan men are prone to use it with reference to women, implying that women spend most of their time in the taro gardens gossiping, producing very little.

Teluo Ural.

One tongue.

A "straight talker"; one who sticks to what he says without reversing himself.

Ngkora nguis el britengetang a ural.

Like the green tree snake with a forked tongue (or simply, "Forked").

One who reverses himself, has two tongues, or whose tongue is forked like a snake. Ngiradart.

Mr. One Hundred.

A recent idiom referring to a man who talks too much; and chatterer, but especially one who exaggerates.

(Source: Proverbs; Robert K. McKnight; 1968)

Historic Clearance Permitted in Year 2015

During the period of January - December 2015, the BCHP reviewed and concurred a total of four hundred thirty six (436) Historical Clearance. Out of the 436, 265 were regular permit, 158 were minor permit, 5 were extension, 5 with MOA, and 3 section 106 permit. These development projects included constructions of new access roads, improvement of existing access roads, building new residences, commercial projects, clearing projects, renovation of existing buildings, home extensions, earthmoving project, dredging projects, grading and leveling projects.

As mandated by law, the Bureau must review and determine the effects of any public and/or private development projects to insure historical and cultural resources are protected and preserved. Before any development/project begins, a Historic Clearance Permit must be obtained from the Bureau of Culture and Historical Preservation. Applications for Historic Clearance permits comes with EQPB permit when you applied for EQPB permit. Please contact the BCHP office for more information about this permit process.



REGULATION FOR HISTORICAL/CULTURAL PROPERTIES

It is illegal to take, remove, alter or damage any historical or cultural properties, including artifacts, sunken WW II vessels and parts thereof, WW II relics, historic landmarks, and cultural properties. Detailed information on Public Laws regarding historical and cultural properties can be obtained from PNC Title 19 Chapter 1 and its subsidiaries. To ensure compliance with these laws you may contact the Bureau of Cultural and Historical Preservation/Historic Preservation Office at (680) 488-2489 or send an email to hispres@palaunet.com / bac_reg@palaunet.com / bac_arch@palaunet.com

Bureau of Cultural and Historical Preservation/Palau Historic Preservation Office (Obis er a Ibetel a Cherechar)
 Ministry of Community & Cultural Affairs
 P.O. Box 100, Koror, PW 96940
 Telephone No.: (680) 488-2489/3361 Fax: (680) 488-3594
 Email Addresses: hispres@palaunet.com / bac_reg@palaunet.com / bac_arch@palaunet.com

ACKNOWLEDMENT OF SUPPORT: This publication is published with support from the ROP Government and the National Park Service, Department of the Interior and the Palau Historic Preservation Office (Bureau of Arts and Culture).

DISCLAIMER: The contents, opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior.

NON-DISCRIMINATION AND EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT:

This program received Federal funds from the U.S. National Park Service. Regulations of the U.S. Department of Interior strictly prohibit unlawful discrimination in national origin, age, sex, or handicap. Any person who believes he or she has been discriminated against in any program, activity, or facility operated by a recipient of Federal assistance should write to: Director, Equal Opportunity Program, U.S. Department of the Interior, National Park Service, P.O. Box 37127, Washington, D.C. 20013-7127.